



Soltex® Additive

Versão 2.3

Data de revisão 2023-05-24

De acordo com o regulamento (CE) n.º 1907/2006, regulamento (CE) n.º 2020/878

SECÇÃO 1: Identificação da substância/mistura e da sociedade/empresa

1.1 Identificador do produto

Informação do Produto

Nome do produto : Soltex® Additive
 Material : 1126278, 1016807

No. CENúmero de registo

Nome Químico	CAS-No. EC-No. Index No.	Legal Entity Número de registo
Asphalt, Sulfonated, Sodium Salt	68201-32-1 269-212-0	Chevron Phillips Chemicals International NV 01-2119510713-49-0000
Asphalt, Sulfonated, Sodium Salt	68201-32-1 269-212-0	Chevron Phillips Chemical Company LP 01-2119510713-49-0002

1.2

Utilizações identificadas relevantes da substância ou mistura e utilizações desaconselhadas

Relevant Identified Uses : Aditivo de perfuração de lama
 Supported

1.3

Identificação do fornecedor da ficha de dados de segurança

Companhia : Chevron Phillips Chemical Company LP
 Drilling Specialties Company LLC
 10001 Six Pines Drive
 The Woodlands, TX 77380

Local : Chevron Phillips Chemicals International N.V.
 Airport Plaza (Stockholm Building)
 Leonardo Da Vincilaan 19
 1831 Diegem
 Belgium

SDS Requests: (800) 852-5530
 Responsible Party: Product Safety Group
 Email:sds@cpchem.com

Soltex® Additive

Versão 2.3

Data de revisão 2023-05-24

1.4**Número de telefone de emergência:****Saúde:**

866.442.9628 (América do Norte)

1.832.813.4984 (Internacional)

Transporte:

CHEMTREC 800 424 9300 or 703 527 3887 (internacional)

Ásia: CHEMWATCH (+ 612 9186 1132) China: 0532 8388 9090

Mexico CHEMTREC 01-800-681-9531 (24 horas)

América do Sul SOS-Cotec no Brasil: 0800 111 767 Fora do Brasil: + 55 19 3467 1600

Argentina: + (54) 1159839431

EUROPA: BIG + 32 14 584545 (telefone) ou + 32 14583516 (telefax)

Áustria: VIZ +43 1 406 43 43 (24 horas/dia, 7 dias/semana)

Bélgica: 070 245 245 (24 horas/dia, 7 dias/semana)

Bulgária: +359 2 9154 233

Croácia: +3851 2348 342 (24 horas/dia, 7 dias/semana)

Chipre: 1401

República Checa: Centro de Informação Toxicológica: +420 224 919 293, +420 224 915 402

Dinamarca: Centro de Informação Antivenenos Dinamarquês (Giftlinjen): +45 8212 1212

Estónia: BIG + 32 14 584545 (telefone) ou + 32 14583516 (telefax)

Filândia: 0800 147 111 09 471 977 (24 horas/dia)

França: Número ORFILA (INRS): + 33 (0) 1 45 42 59 59 (24 horas/dia, 7 dias/semana)

Alemanha: BIG + 32 14 584545 (telefone) ou + 32 14583516 (telefax)

Grécia: (0030) 2107793777 (24 horas/dia, 7 dias/semana)

Hungria: +36-80-201-199 (24 horas/dia, 7 dias/semana)

Islândia: 543 2222 (24 horas/dia, 7 dias/semana)

Irlanda: BIG + 32 14 584545 (telefone) ou + 32 14583516 (telefax)

Itália: BIG + 32 14 584545 (telefone) ou + 32 14583516 (telefax)

Letónia: Serviço de Incêndios e Salvamento, número de telefone: 112, Clínica de Toxicologia e Septicemia e Centro de Informação sobre Drogas, Hipokrāta 2, Riga, Letónia, LV-1038, número de telefone +371 67042473. (24 horas.)

Liechtenstein: BIG + 32 14 584545 (telefone) ou + 32 14583516 (telefax)

Lituânia: +370 (85) 2362052

Luxemburgo: (+352) 8002 5500 (24 horas/dia, 7 dias/semana)

Malta: +356 2395 2000

Países Baixos: NVIC: +31 (0)88 755 8000

Noruega: 22 59 13 00 (24 horas/dia, 7 dias/semana)

Polónia: BIG + 32 14 584545 (telefone) ou + 32 14583516 (telefax)

Portugal: Número de telefone CIAV: +351 800 250 250

Roménia: +40213183606

Eslováquia: +421 2 5477 4166

Eslovénia: Número de telefone: 112

Espanha: Número de telefone nacional de emergência do Centro Espanhol AntiVenenos: +34 91 562 04 20 (24 horas/dia, 7 dias/semana)

Suécia: 112 - Solicite Informação Antivenenos

Departamento responsável : Grupo de toxicologia e segurança do produto

Email endereço : SDS@CPChem.com

Página da Internet : www.CPChem.com

SECÇÃO 2: Identificação dos perigos**2.1****Classificação da substância ou mistura
REGULAMENTO (CE) N.º 1272/2008**

Soltex® Additive

Versão 2.3

Data de revisão 2023-05-24

Carcinogenicidade, Categoria 1A

H350i:
Pode provocar cancro por inalação.**2.2****Rótulo (REGULAMENTO (CE) N.º 1272/2008)**

Pictogramas de perigo :



Palavra-sinal : Perigo

Advertências de perigo : H350i Pode provocar cancro por inalação.

Recomendações de prudência :

Prevenção:

P201 Pedir instruções específicas antes da utilização.

P202 Não manuseie o produto antes de ter lido e percebido todas as precauções de segurança.

P280 Usar luvas de proteção/ vestuário de proteção/ proteção ocular/ proteção facial/ proteção auditiva.

Resposta:

P308 + P313 EM CASO DE exposição ou suspeita de exposição: consulte um médico.

Armazenagem:

P405 Armazenar em local fechado à chave.

Destruição:

P501 Eliminar o conteúdo/ recipiente em instalação aprovada de destruição de resíduos.

Componentes determinantes de perigo para o rótulo:

- 14808-60-7 quartz (SiO₂)

2.3**Outros perigos**

Resultados da avaliação PBT e mPmB : A substância/mistura não contém componentes considerados persistentes, bioacumuláveis e tóxicos (PBT) ou muito persistentes e muito bioacumuláveis (vPvB) a níveis de 0.1% ou superior.

Propriedades desreguladoras do sistema endócrino : A substância/mistura não contém componentes considerados como tendo propriedades desreguladoras do sistema endócrino de acordo com o artigo 57(f) do REACH ou o Regulamento Delegado da Comissão (UE) 2017/2100 ou o Regulamento da Comissão (UE) 2018/605 a níveis de 0,1% ou superiores.

Soltex® Additive

Versão 2.3

Data de revisão 2023-05-24

SECÇÃO 3: Composição/informação sobre os componentes**3.1 - 3.2****Substância or Mistura**

Sinónimos : Drilling Mud Additive

Fórmula molecular : Mixture

Componentes perigosos

Nome Químico	CAS-No. EC-No. Index No.	Classificação (REGULAMENTO (CE) N.o 1272/2008)	Concentração [wt%]	Conc. específica Limites, fatores M e ATE (Acute Toxicity Estimate)
Sodium Sulfate	7757-82-6 231-820-9		10 - 25	
Crystalline Silica	14808-60-7 238-878-4	Carc. 1A; H350 STOT RE 1; H372	0,1 - 2,5	

Para o pleno texto das DECLARAÇÕES H mencionadas nesta Secção, ver a Secção 16.

SECÇÃO 4: Medidas de primeiros socorros**4.1****Descrição das medidas de primeiros socorros**

Recomendação geral : Afastar da área perigosa. Mostrar esta ficha de segurança ao médico de serviço.

Em caso de inalação : Se estiver inconsciente, pôr a pessoa na posição de recuperação ou obter uma opinião médica. No caso de problemas prolongados consultar um médico.

Se entrar em contacto com os olhos : Lavar os olhos com água como precaução. Retirar as lentes de contacto. Proteger o olho não afectado. Manter os olhos bem abertos enquanto enxaguar. Se a irritação dos olhos continuar, consultar um especialista.

Em caso de ingestão : Manter o aparelho respiratório livre. Nunca dar nada pela boca a uma pessoa inconsciente. No caso de problemas prolongados consultar um médico. Transportar imediatamente paciente para um Hospital. Provocar o vômito imediatamente e chamar o médico. Manter o aparelho respiratório livre. Não dar leite nem bebidas alcoólicas. Nunca dar nada pela boca a uma pessoa inconsciente. No caso de problemas prolongados consultar um médico. Transportar imediatamente paciente para um Hospital.

4.2 Sintomas e efeitos mais importantes, tanto agudos como retardados
Indicações para o médico

Sintomas : Dados não disponíveis.

Perigo : Dados não disponíveis.

4.3 Indicações sobre cuidados médicos urgentes e tratamentos especiais necessários

Soltex® Additive

Versão 2.3

Data de revisão 2023-05-24

Tratamento : Dados não disponíveis.

SECÇÃO 5: Medidas de combate a incêndios

Ponto de inflamação : Não aplicável

Temperatura de auto-ignição : Não aplicável

5.1**Meios de extinção**

Meios inadequados de extinção : Jacto de água de grande volume.

5.2**Perigos especiais decorrentes da substância ou mistura**

Perigos específicos para combate a incêndios : Os riscos de ignição seguidos por propagação de chamas ou por explosões secundárias podem ser causados pela acumulação de poeiras, por exemplo, em soalhos e frisos.

5.3**Recomendações para o pessoal de combate a incêndios**

Equipamento especial de proteção a utilizar pelo pessoal de combate a incêndio : Usar equipamento de respiração autónomo para combate a incêndios, se necessário.

Informações adicionais : Procedimento standard para incêndios com produtos químicos. Adapte as medidas de combate a incêndios às condições do local e ao ambiente envolvente.

Protecção contra incêndios e explosão : Evitar a formação de poeira. Evite gerar poeiras; poeiras finas dispersas no ar em concentrações suficientes, e na presença de uma fonte de ignição representam um potencial perigo de explosão de poeiras. Providenciar uma adequada ventilação em locais onde se formem poeiras.

Produtos de decomposição perigosos : Óxidos de carbono. Óxidos de enxofre.

SECÇÃO 6: Medidas a tomar em caso de fugas acidentais**6.1****Precauções individuais, equipamento de proteção e procedimentos de emergência**

Precauções individuais : Usar equipamento de proteção individual. Evitar a formação de poeira. Evitar de respirar o pó.

6.2**Precauções a nível ambiental**

Precauções a nível ambiental : Evitar que o produto entre no sistema de esgotos. Prevenir dispersão ou derramamento, se seguro. Se o produto contaminar rios e lagos ou os esgotos informar as autoridades respetivas.

6.3**Métodos e materiais de confinamento e limpeza**

Soltex® Additive

Versão 2.3

Data de revisão 2023-05-24

- Métodos de limpeza : Apanhar os resíduos sem levantar poeiras. Manter em recipientes fechados adequados, para eliminação.
- Conselhos adicionais : Não deve ser permitida a acumulação de depósitos de poeiras em superfícies, uma vez que estas podem formar uma mistura explosiva caso sejam libertas na atmosfera em suficiente concentração. Evite a dispersão de poeiras no ar (como, por exemplo, limpar superfícies com poeiras com ar comprimido).

6.4**Remissão para outras secções**

- Remissão para outras secções : Para a proteção individual ver a secção 8. Para informações sobre a eliminação, ver a secção 13.

SECÇÃO 7: Manuseamento e armazenagem**7.1****Precauções para um manuseamento seguro**
Manuseamento

- Informação para um manuseamento seguro : Evitar a formação de partículas respiráveis. Não respirar vapores/poeira. Evitar a exposição - obter instruções específicas antes da utilização. Evitar o contacto com a pele e os olhos. Para a proteção individual ver a secção 8. Fumar, comer e beber deve ser proibido na área de aplicação. Eliminar água de lavagem de acordo com o regulamento local e nacional.
É possível a acumulação de cargas electrostáticas e a criação de uma condição de perigo ao manusear este material. Para minimizar este perigo, pode ser necessária a equipotencialização e ligação à terra, mas que podem por si próprias não ser suficientes. Reveja todas as operações, que tenham o potencial para gerar e acumular carga electrostática e/ou atmosfera inflamável (incluindo o enchimento de tanques e contentores, enchimento por salpico, limpeza de tanques, amostragem, medição, carregamento de interruptores, filtração, mistura, agitação e operações em camiões a vácuo) e utilize procedimentos atenuantes apropriados. Para mais informação, consulte a norma 29 CFR 1910.106 da OSHA "Líquidos inflamáveis e combustíveis"; National Fire Protection Association (NFPA 77), "Prática recomendada em relação a electricidade estática"; e/ou a Prática Recomendada 2003 do American Petroleum Institute (API), "Protecção contra ignições resultantes de descargas estáticas, relâmpagos e correntes parasitas".
- Orientação para prevenção de Fogo e Explosão : Evitar a formação de poeira. Evite gerar poeiras; poeiras finas dispersas no ar em concentrações suficientes, e na presença de uma fonte de ignição representam um potencial perigo de explosão de poeiras. Providenciar uma adequada ventilação em locais onde se formem poeiras.

7.2**Condições de armazenagem segura, incluindo eventuais incompatibilidades****Armazenagem**

- Requisitos para áreas de armazenagem e recipientes : Guardar o recipiente herméticamente fechado em lugar seco e bem ventilado. Observar os avisos das etiquetas. As

Soltex® Additive

Versão 2.3

Data de revisão 2023-05-24

instalações eléctricas / material de trabalho devem obedecer com as normas tecnológicas de segurança.

SECÇÃO 8: Controlo da exposição/ Protecção individual**8.1****Parâmetros de controlo****Componentes a controlar com relação ao local de trabalho****SK**

Zložky	Podstata	Hodnota	Kontrolné parametre	Poznámka
Crystalline Silica	SK OEL	TSH	0,1 mg/m ³	1A, Merané ako respirabilná frakcia
	SK OEL	NPEL priemerný	0,1 mg/m ³	TSH, 21, 19, Tabuľka č. 3, 23, 18, 22, respirabilná frakcia
	SK OEL	NPEL priemerný	0,1 mg/m ³	Pevný aerosol, respirabilná frakcia

18 Za fibrogénny sa považuje nerozpustný pevný aerosól vrátane kvapiek aerosólu, ktorý obsahuje viac ako 1 % fibrogénnej zložky a v pokuse na zvierati vykazuje zreteľnú fibrogénnu reakciu pľúcneho tkaniva. Ak je v aerosóle obsiahnutá fibrogénna zložka, musí sa stanoviť vždy jeho respirabilná frakcia a koncentrácia fibrogénnej zložky. Ak aerosól obsahuje menej než 1 % SiO₂ a neobsahuje azbest, považuje sa za aerosól s prevažne nešpecifickým účinkom.

19 Respirabilná frakcia je váhový podiel častíc pevného aerosólu ≤ 5 µm odobraného vo vzorke ovzdušia v dýchacej zóne zamestnanca. Spôsob a techniku odberu, stanovenie koncentrácie polietavého prachu v respirabilnej a inhalovateľnej frakcii v pracovnom ovzduší podľa prijatej Johannesburgskej konvencie upravuje STN EN 481 Ovzdušie na pracovisku. Určenie veľkosti frakcií na meranie častíc rozptýlených vo vzduchu (83 3621) alebo iná obdobná technická špecifikácia s porovnateľnými alebo prísnejšími požiadavkami. Stratégiu merania, výber vhodného postupu a spracovanie výsledkov upravuje STN EN 482+A1 Pracovná expozícia. Všeobecné požiadavky na pracovné charakteristiky postupov merania chemických faktorov (83 3800) a STN EN 689+AC Pracovná expozícia. Meranie inhalačnej expozície chemickým faktorom. Stratégia skúšania zhody s limitnými hodnotami pracovnej expozície (83 3610) alebo iné obdobné technické špecifikácie s porovnateľnými alebo prísnejšími požiadavkami.

1A Kategória 1A - Dokázaný karcinogén pre ľudí

21 Fr je obsah fibrogénnej zložky v percentách v respirabilnej frakcii. Fibrogénna zložka - kremeň, kristobalit, tridymit, gama - oxid hlinitý.

22 Kremeň, kristobalit, tridymit, gama-oxid hlinitý je 100 % fibrogénnej zložky.

23 Pre pevné aerosóly, ktoré sú zároveň klasifikované ako karcinogény alebo mutagény kategórie 1A a kategórie 1B, sa ustanovujú technické smerné hodnoty (TSH). Definíciu TSH ustanovuje nariadenie vlády Slovenskej republiky č. 356/2006 Z. z. o ochrane zamestnancov pred rizikami súvisiacimi s expozíciou karcinogénnym a mutagénnym faktorom pri práci v znení neskorších predpisov. Požiadavky na meranie a hodnotenie azbestu ustanovuje nariadenie vlády Slovenskej republiky č. 253/2006 Z. z. o ochrane zamestnancov pred rizikami súvisiacimi s expozíciou azbestu pri práci.

Tabuľka č. 3
TSH Pevné aerosóly s prevažne fibrogénnym účinkom
Technické Smerné Hodnoty

SE

Beståndsdelar	Grundval	Värde	Kontrollparametrar	Anmärkning
Crystalline Silica	SE AFS	NGV	0,1 mg/m ³	3, C, M, Respirabelt
	SE AFS	NGV	0,1 mg/m ³	C, Respirabel fraktion

3 Med inhalerbar fraktion menas den dammfraction som definieras i svensk standard SS-EN 481, Arbetsplatsluft - Partikelstorleksfraktioner för mätning av luftburna partiklar, Utgåva 1, 1993, punkt 2.3 och som har en provtagningskaraktäristik enligt punkt 5.1. Med respirabel fraktion menas den dammfraction som definieras i svensk standard SS-EN 481, Arbetsplatsluft - Partikelstorleksfraktioner för mätning av luftburna partiklar, Utgåva 1, 1993, punkt 2.11 och som har en provtagningskaraktäristik enligt punkt 5.3. Med totaldamm menas de partiklar (aerosoler) som fastnar på ett filter i den provtagare som beskrivs i Metodserien, Provtagning av totaldamm och respirabelt damm, Metod nr 1010, Arbetarskyddsstyrelsen, numera Arbetsmiljöverket. Filterdiametern är normalt 37 mm, men kan även vara 25 mm. Trots sitt namn provtas inte den totala mängden luftburna partiklar med denna metod.

C Ämnet är cancerframkallande.

M Medicinska kontroller kan krävas för hantering av ämnet. Se vidare föreskrifterna om medicinska kontroller i arbetslivet. För vissa ämnen ska arbetsgivaren erbjuda läkarundersökning och för andra ämnen gäller krav på periodisk läkarundersökning och tjänstbarhetsbedömning. Se föreskrifterna om kemiska arbetsmiljörisker och föreskrifterna om kvarts - stendamm i arbetsmiljön.

RS

Компоненты	Основа	Величина	Параметры контроля	Заметка
Кристаллический диоксид кремния	RS OEL CM	TWA	0,1 mg/m ³	Harmful through inhalation via the lungs

RO

Componente	Sursă	Valoare	Parametri de control	Notă
Crystalline Silica	RO OEL	TWA	0,1 mg/m ³	Fracțiune respirabilă

PT

Componentes	Bases	Valor	Parâmetros de controlo	Nota
Crystalline Silica	PT OEL	VLE-MP	0,025 mg/m ³	A2, Fração respirável

A2 Agente carcinogénico suspeito no Homem.

Soltex® Additive

Versão 2.3

Data de revisão 2023-05-24

PL

Składniki	Podstawa	Wartość	Parametry dotyczące kontroli	Uwaga
Crystalline Silica	PL NDS	NDS	0,1 mg/m ³	frakcja respirabilna

NO

Komponenter	Grunnlag	Verdi	Kontrollparametrer	Nota
Crystalline Silica	FOR-2011-12-06-1358	GV	0,1 mg/m ³	K, respirabelt støv
	FOR-2011-12-06-1358	GV	0,3 mg/m ³	K, totalstøv

K Kjemikalier som skal betraktes som kreftfremkallende.

NL

Bestanddelen	Basis	Waarde	Controleparameters	Opmerking
Crystalline Silica	NL WG	TGG-8 uur	0,075vezels per cm ³	B1, Respirabel
	NL WG	TGG-8 uur	0,075vezels per cm ³	B1, (respirabel stof)

B1 Kankerverwekkende stoffen, vastgesteld op basis van het drempelwaarde-effect

MK

Съставки	Основа	Стойност	Параметри на контрол	Бележка
Crystalline Silica	MK OEL	MV	0,15 mg/m ³	Alveolar fraction

LV

Sastāvdaļas	Bāze	Vērtība	Pārvaldības parametri	Piezīme
Sodium Sulfate	LV OEL	AER 8 st	10 mg/m ³	
Crystalline Silica	LV OEL	AER 8 st	0,1 mg/m ³	ieelpojamā frakcija

LU

Composants	Base	Valeur	Paramètres de contrôle	Note
Crystalline Silica	LU OEL	TWA	0,1 mg/m ³	(poussières respirables)

LT

Komponentai	Šaltinis	Vertė	Kontrolės parametrai	Pastaba
Sodium Sulfate	LT OEL	IPRD	10 mg/m ³	
Crystalline Silica	LT OEL	IPRD	0,1 mg/m ³	alveolinė frakcija

IS

Komponenter	Grunnlag	Verdi	Kontrollparametrer	Nota
Crystalline Silica	IS OEL	TWA	0,3 mg/m ³	Total
	IS OEL	TWA	0,1 mg/m ³	Respirable
	IS OEL	TWA	0,1 mg/m ³	K, (støv som kan innåndes)
	IS OEL	TWA	0,3 mg/m ³	K, Totalt støv

K Carcinogenic substances

IE

Components	Basis	Value	Control parameters	Note
Crystalline Silica	IE OEL	OELV - 8 hrs (TWA)	0,1 mg/m ³	respirable
	IE OEL	OELV - 8 hrs (TWA)	0,1 mg/m ³	(respirable dust)

HU

Komponensek	Bázis	Érték	Ellenőrzési paraméterek	Megjegyzés
Crystalline Silica	HU OEL	AK-érték	0,15 mg/m ³	respirabilis frakció
	HU OEL	AK-érték	0,1 mg/m ³	EU6, respirabilis por

EU6 2019/130 EU irányelvben közölt érték

HR

Sastojci	Temelj	Vrijednost	Nadzorni parametri	Bilješka
Crystalline Silica	HR OEL	GVI	0,1 mg/m ³	

GR

Συστατικά	Βάση	Τιμή	Παράμετροι ελέγχου	Σημείωση
Crystalline Silica	GR OEL	TWA	0,1 mg/m ³	Αναπνεύσιμο κλάσμα

GB

Components	Basis	Value	Control parameters	Note
Crystalline Silica	GB EH40	TWA	0,1 mg/m ³	13, 43, 44, 45, 46, 14, Respirable fraction
	GB EH40	TWA	0,1 mg/m ³	Carc, Respirable fraction

13 For the purposes of these limits, respirable dust and inhalable dust are those fractions of airborne dust which will be collected when sampling is undertaken in accordance with the methods described in MDHS14/4 General methods for sampling and gravimetric analysis or respirable, thoracic and inhalable aerosols.

14 Where no specific short-term exposure limit is listed, a figure three times the long-term exposure limit should be used.

Soltex® Additive

Versão 2.3

Data de revisão 2023-05-24

- 43 The COSHH definition of a substance hazardous to health includes dust of any kind when present at a concentration in air equal to or greater than 10 mg.m-3 8-hour TWA of inhalable dust or 4 mg.m-3 8-hour TWA of respirable dust. This means that any dust will be subject to COSHH if people are exposed to dust above these levels. Some dusts have been assigned specific WELs and exposure to these must comply with the appropriate limits.
- 44 Most industrial dusts contain particles of a wide range of sizes. The behaviour, deposition and fate of any particular particle after entry into the human respiratory system, and the body response that it elicits, depend on the nature and size of the particle. HSE distinguishes two size fractions for limit-setting purposes termed 'inhalable' and 'respirable'.
- 45 Inhalable dust approximates to the fraction of airborne material that enters the nose and mouth during breathing and is therefore available for deposition in the respiratory tract. Respirable dust approximates to the fraction that penetrates to the gas exchange region of the lung. Fuller definitions and explanatory material are given in MDHS14/4.
- 46 Where dusts contain components that have their own assigned WEL, all the relevant limits should be complied with.
- Carc Capable of causing cancer and/or heritable genetic damage.

FR

Composants	Base	Valeur	Paramètres de contrôle	Note
Crystalline Silica	FR VLE	VME	0,1 mg/m3	VLR contraignantes, Fraction de poussière alvéolaire

VLR Valeurs limites réglementaires contraignantes
contraignantes

FI

Aineosat	Peruste	Arvo	Valvontaa koskevat muuttujat	Huomautus
Crystalline Silica	FI OEL	HTP-arvot 8h	0,2 mg/m3	- , alveolijae
	FI OEL	HTP-arvot 8h	0,05 mg/m3	alveolijae
	FI OEL CM	TWA	0,1 mg/m3	Keuhkorakkuloihin päätyvä osuus (alveolijae)

- Valtioneuvoston päätös räjäytys- ja louhintatyön järjestysohjeista [410/1986]

ES

Componentes	Base	Valor	Parámetros de control	Nota
Crystalline Silica	ES VLA	VLA-ED	0,05 mg/m3	fracción respirable

EE

Komponendid, osad	Alused	Väärtus	Kontrolliparameetrid	Märkused
Crystalline Silica	EE OEL	Piirnorm	0,1 mg/m3	1, Peentolm
	EE OEL	Piirnorm	0,1 mg/m3	C, Peentolm

1 Peentolm koosneb alla 2,5-mikromeetrise läbimõõduga osakestest, mis võivad jõuda koos sissehingatava õhuga kopsu alveoolidesse (respireeritav fraktsioon).

C Kantserogeensed ained

DK

Komponenter	Basis	Værdi	Kontrolparametre	Note
Crystalline Silica	DK OEL	GV	0,1 mg/m3	K, (respirabelt støv)
	DK OEL	GV	0,3 mg/m3	Totalt støv

K Betyder, at stoffet er optaget på listen over stoffer, der anses for at være kræftfremkaldende.

CZ

Složky	Základ	Hodnota	Kontrolní parametry	Poznámka
Crystalline Silica	CZ OEL	PEL	0,1 mg/m3	vlákno, respirabilní frakce

CH

Inhaltsstoffe	Grundlage	Wert	Zu überwachende Parameter	Bemerkung
Crystalline Silica	CH SUVA	MAK-Wert	0,15 mg/m3	Carc.Cat.1, NIOSH, OSHA, HSE, SSc, alveolengängiger Staub

Carc.Cat.1 Krebserzeugende Stoffe Kategorie 1

HSE Health and Safety Executive (Occupational Medicine and Hygiene Laboratory)

NIOSH National Institute for Occupational Safety and Health

OSHA Occupational Safety and Health Administration

SSc Eine Schädigung der Leibesfrucht braucht bei Einhaltung des MAK-Wertes nicht befürchtet zu werden.

BG

Съставки	Основа	Стойност	Параметри на контрол	Бележка
Crystalline Silica	BG OEL	TWA	0,07 mg/m3	Респирабилна
	BG OEL	TWA	0,1 mg/m3	дъл на праха, който може да се вдишва

BE

Bestanddelen	Basis	Waarde	Controleparameters	Opmerking
Crystalline Silica	BE OEL	TGG 8 hr	0,1 mg/m3	inadembare fractie
	BE OEL	TGG 8 hr	0,1 mg/m3	C, (respirabel stof)

C De betrokken stof valt onder het toepassingsgebied van het koninklijk besluit van 2 december 1993 betreffende de bescherming van de werknemers tegen de risico's van blootstelling aan kankerwekkende en mutagene agentia op het werk.

Soltex® Additive

Versão 2.3

Data de revisão 2023-05-24

AT

Inhaltsstoffe	Grundlage	Wert	Zu überwachende Parameter	Bemerkung
Crystalline Silica	AT OEL	MAK-TMW	0,15 mg/m3	Alveolengängige Staubfraktion

8.2**Controlo da exposição
Medidas de planeamento**

Ventilação adequada para controlar concentrações aéreas inferior aos limites/directrizes de exposição.

Leve em conta os perigos potenciais deste material (ver Seção 2), os limites de exposição aplicáveis, as atividades de trabalho e outras substâncias no ambiente de trabalho ao projetar os controles de engenharia e ao selecionar os equipamentos de proteção. Se os controles de engenharia ou as práticas de trabalho não forem adequados para evitar a exposição aos níveis perigosos deste material, é recomendado o uso do equipamento de proteção pessoal listado abaixo. O usuário deve ler e compreender todas as instruções e limitações fornecidas com o equipamento, já que a proteção é normalmente provida por um tempo limitado ou sob certas circunstâncias.

Proteção individual

Protecção respiratória : Caso os controlos de ventilação ou outros controlos de engenharia sejam adequados para manter um conteúdo de oxigénio mínimo de 19,5% por volume numa pressão atmosférica normal, utilize um respirador com aprovação pelo NIOSH com fornecimento de ar.

Caso possa ocorrer exposição a níveis nocivos de material aéreo, utilize um respirador com aprovação pelo NIOSH (National Institute for Occupational Safety and Health [Instituto Nacional de Segurança e Saúde Ocupacionais dos EUA]) que forneça protecção ao trabalhar com este material como, por exemplo: Máscara de purificação de ar para poeiras e vapores / P100. Utilize uma pressão positiva, respirador com fornecimento de ar caso exista o potencial de libertação descontrolada, caso os níveis de exposição não sejam conhecidos ou no caso de outras circunstâncias em que os respiradores purificadores de ar não possam fornecer a protecção adequada.

Protecção das mãos : A adequação para um lugar de trabalho específico deve ser discutida com os produtores das luvas de protecção. Observe as instruções relativas à permeabilidade e ao tempo de permeação que são indicados pelo fornecedor das luvas. Tome também em consideração as condições específicas locais sob as quais o produto é utilizado, como perigo de cortes, abrasão e o tempo de contacto. As luvas devem ser descartadas e devem ser substituídas se houver qualquer indicação de degradação ou avanço químico.

Protecção dos olhos : Garrafa para lavagem dos olhos com água pura. Óculos de segurança.

Protecção do corpo e da pele : Escolher uma protecção para o corpo em relação com o tipo, a concentração e a quantidade da substância perigosa, e com o lugar de trabalho específico. Usar se apropriado: Fato de protecção. Sapatos de segurança.

Medidas de higiene : Não comer nem beber durante a utilização. Não fumar

Soltex® Additive

Versão 2.3

Data de revisão 2023-05-24

durante a utilização. Lavar as mãos antes das pausas, e no fim do dia de trabalho.

SECÇÃO 9: Propriedades físico-químicas**9.1****Informações sobre propriedades físicas e químicas de base****Aspeto**

Forma	: pó
Estado físico	: sólido
Cor	: Preto
Odor	: não há odor
Limiar olfativo	: Não aplicável

Dados de segurança

Ponto de inflamação	: Não aplicável
Limite inferior de explosão	: Dados não disponíveis
Limite superior de explosão	: Dados não disponíveis
Propriedades comburentes	: Ei
Temperatura de auto-ignição	: Não aplicável
Decomposição térmica	: Dados não disponíveis
Fórmula molecular	: Mixture
Peso molecular	: Dados não disponíveis
pH	: 7 - 10
Ponto de fluidez	: Não aplicável
Ponto de ebulição/intervalo de ebulição	: Não aplicável
Pressão de vapor	: Não aplicável
Densidade relativa	: Não aplicável
Densidade	: 1,54 g/cm ³
Hidrossolubilidade	: parcialmente solúvel
Coefficiente de partição: n-octanol/água	: Dados não disponíveis
Viscosidade, cinemático	: Não aplicável
Densidade relativa do vapor	: Não aplicável
Taxa de evaporação	: Não aplicável

Soltex® Additive

Versão 2.3

Data de revisão 2023-05-24

SECÇÃO 10: Estabilidade e reatividade**10.1**

Reatividade : Estável a uma temperatura e pressão ambiente normal.

10.2

Estabilidade química : Este material é considerado estável sob condições ambientes normais e as condições de temperatura e pressão.

10.3**Possibilidade de reações perigosas**

Reações perigosas : Reações perigosas: Não ocorre polimerização perigosa.
Informações adicionais: Não se decompõe se armazenado e utilizado de acordo com as instruções.

10.4

Condições a evitar : Formação de poeira.

10.5

Materiais a evitar : Dados não disponíveis.

Decomposição térmica : Dados não disponíveis

10.6

Produtos de decomposição perigosos : Óxidos de carbono
Óxidos de enxofre

Outras informações : Não se decompõe se armazenado e utilizado de acordo com as instruções.

SECÇÃO 11: Informação toxicológica**11.1****Informações sobre os efeitos toxicológicos****Toxicidade aguda por via oral**

Sodium Sulfate : LD50 Oral: >2000 Miligrama por quilograma
Espécie: Ratazana
Sexo: fêmea
Método: Directriz de ensaio 423 da OCDE
Substância teste: sim

Toxicidade aguda por via inalatória

Sodium Sulfate : CL50: >2400miligrama por metro cúbicoDuração da exposição: 4 h
Atmosfera de ensaio: pó/névoa

Soltex® Additive

Versão 2.3

Data de revisão 2023-05-24

Toxicidade aguda por via cutânea

Sodium Sulfate : : > 4.000 mg/kg
Espécie: Coelho

Irritação cutânea

Sodium Sulfate : Não provoca irritação da pele

Irritação ocular

Sodium Sulfate :

Sensibilização

Sodium Sulfate : Não provoca sensibilização em animais de laboratório.

Toxicidade para órgãos-alvo específicos - exposição repetida

Crystalline Silica : Via de exposição: Inalação
Órgãos alvo: Pulmões
Avaliação: Afecta os órgãos após exposição prolongada ou repetida.

Efeitos CMR

Crystalline Silica : Carcinogenicidade: Carcinogénico para os humanos.

11.2**Informações sobre outros perigos****Soltex® Additive**

Informações adicionais : Perigo crónico para a Saúde.
Propriedades desreguladoras do sistema endócrino : A substância/mistura não contém componentes considerados como tendo propriedades desreguladoras do sistema endócrino de acordo com o artigo 57(f) do REACH ou o Regulamento Delegado da Comissão (UE) 2017/2100 ou o Regulamento da Comissão (UE) 2018/605 a níveis de 0,1% ou superiores.

SECÇÃO 12: Informação ecológica**12.1****Toxicidade****Efeitos de ecotoxicidade****Toxicidade em peixes**

Sodium Sulfate : 13.500 - 14.000 mg/l
Duração da exposição: 96 h
Espécie: Pimephales promelas (vairão gordo)

Toxicidade em dáfias e outros invertebrados aquáticos

Sodium Sulfate : 4.547 mg/l

Soltex® Additive

Versão 2.3

Data de revisão 2023-05-24

Duração da exposição: 96 h
Espécie: Daphnia magna

12.2**Persistência e degradabilidade**

Biodegradabilidade : Não se espera que este material seja prontamente biodegradável.

12.3**Potencial de bioacumulação**

Informação sobre eliminação (persistência e degradabilidade)

Bioacumulação : Dados não disponíveis

12.4**Mobilidade no solo**

Mobilidade : Dados não disponíveis

12.5**Resultados da avaliação PBT e mPmB**

Resultados da avaliação PBT : A substância/mistura não contém componentes considerados persistentes, bioacumuláveis e tóxicos (PBT) ou muito persistentes e muito bioacumuláveis (vPvB) a níveis de 0.1% ou superior.

12.6**Propriedades desreguladoras do sistema endócrino**

Propriedades desreguladoras do sistema endócrino : A substância/mistura não contém componentes considerados como tendo propriedades desreguladoras do sistema endócrino de acordo com o artigo 57(f) do REACH ou o Regulamento Delegado da Comissão (UE) 2017/2100 ou o Regulamento da Comissão (UE) 2018/605 a níveis de 0,1% ou superiores.

12.7**Outros efeitos adversos**

Informações ecológicas adicionais : Este material não deve ser nocivo para os organismos aquáticos.

12.8**Additional Information****Avaliação eco-toxicológica**

Perigo (agudo) de curto prazo para o ambiente aquático : Este material não deve ser nocivo para os organismos aquáticos.

Perigo (crónico) de longo prazo para o ambiente aquático : Este material não deve ser nocivo para os organismos aquáticos.

SECÇÃO 13: Considerações relativas à eliminação**13.1**

Número SDS:100000013416

14/18

Soltex® Additive

Versão 2.3

Data de revisão 2023-05-24

Métodos de tratamento de resíduos

As informações contidas nesta ficha de dados de segurança diz apenas respeito ao produto conforme expedido.

Use o material para a sua finalidade pretendida ou, se possível, recicle. Caso deva ser descartado, é possível que este material atenda aos critérios referentes a resíduos perigosos tal como definido pela Agência de Proteção Ambiental dos Estados Unidos (US EPA) nos termos da Lei de Conservação e Recuperação de Recursos (RCRA) (40 CFR 261) ou de outras regulamentações estaduais e locais. A medição de certas propriedades físicas e a análise de componentes controlados podem ser necessárias para determinações precisas. Se este material for classificado como resíduo perigoso, a legislação federal exigirá o seu descarte em instalações de descarte autorizadas para resíduos perigosos.

Produto : Não deitar os resíduos para o esgoto. Não contaminar fontes, poços ou cursos de água com o produto ou recipientes usados. Enviar para uma indústria licenciada de gerência dos resíduos.

Embalagens contaminadas : Esvaziar o conteúdo remanescente. Eliminar como produto Não utilizado. Não reutilizar os recipientes vazios.

SECÇÃO 14: Informações relativas ao transporte**14.1 - 14.7****Informações relativas ao transporte**

As descrições de envio detalhadas aqui se referem somente a remessas granel, e podem não ser aplicáveis a remessas em embalagens de outro tipo (consulte a definição regulamentar).

Consulte as Normas de Mercadorias Perigosas apropriadas específicas sobre modo e quantidade nacionais ou internacionais para requisitos descritivos de remessas adicionais (por exemplo, nome ou nomes técnicos, etc.) Por conseguinte, a informação apresentada aqui pode nem sempre estar de acordo com a descrição da remessa no documento de carga do material. Os pontos de inflamação do material podem variar ligeiramente entre a FDS e o documento de carga.

DOT DOS EUA (DEPARTAMENTO DE TRANSPORTE DOS ESTADOS UNIDOS)

NÃO REGULAMENTADO COMO MATERIAL PERIGOSO OU BEM PERIGOSO PARA TRANSPORTE POR ESTA AGÊNCIA.

IMO/IMDG (MERCADORIAS PERIGOSAS MARÍTIMAS INTERNACIONAIS)

NÃO REGULAMENTADO COMO MATERIAL PERIGOSO OU BEM PERIGOSO PARA TRANSPORTE POR ESTA AGÊNCIA.

IATA (ASSOCIAÇÃO INTERNACIONAL DE TRANSPORTE AÉREO)

NÃO REGULAMENTADO COMO MATERIAL PERIGOSO OU BEM PERIGOSO PARA TRANSPORTE POR ESTA AGÊNCIA.

ADR (ACORDO SOBRE MERCADORIAS PERIGOSAS POR ESTRADA (EUROPA))

NÃO REGULAMENTADO COMO MATERIAL PERIGOSO OU BEM PERIGOSO PARA TRANSPORTE POR ESTA AGÊNCIA.

RID (REGULAMENTOS RELATIVOS AO TRANSPORTE INTERNACIONAL DE MERCADORIAS PERIGOSAS (EUROPA))

NÃO REGULAMENTADO COMO MATERIAL PERIGOSO OU BEM PERIGOSO PARA TRANSPORTE POR ESTA AGÊNCIA.

Soltex® Additive

Versão 2.3

Data de revisão 2023-05-24

ADN (ACORDO EUROPEU RELATIVO AO TRANSPORTE INTERNACIONAL DE MERCADORIAS PERIGOSAS POR VIAS NAVEGÁVEIS INTERIORES)
NÃO REGULAMENTADO COMO MATERIAL PERIGOSO OU BEM PERIGOSO PARA TRANSPORTE POR ESTA AGÊNCIA.

Transporte marítimo a granel em conformidade com os instrumentos da OMI

SECÇÃO 15: Informação sobre regulamentação**15.1**

Regulamentação/legislação específica para a substância ou mistura em matéria de saúde, segurança e ambiente

Legislação nacional

Regulamento da Comissão (UE) 2020/878 de 18 de junho de 2020 que emendou o regulamento (CE) n.º 1907/2006 do Parlamento Europeu e do Conselho relativo ao registo, avaliação, autorização e restrição dos produtos químicos (REACH)

Classe de contaminação da água (Alemanha) : WGK 1 ligeiro contaminante da água

15.2

Legislação sobre acidentes graves : 96/82/EC Atualizada em:
Não aplicável

Notificação de estado

Europa REACH : Uma substância ou substâncias neste produto não se encontra(m) registada(s) ou notificada(s) como registada(s). A importação ou fabrico deste produto ainda é permitido desde que não exceda a quantidade do limite mínimo REACH relativo a substâncias não regulamentadas.

Suíça CH INV : No inventário, ou de acordo com o inventário
Estados Unidos da América (EUA) TSCA : Em conformidade com a parte ativa do inventário TSCA
Canadá DSL : Todos os componentes deste produto estão na lista DSL canadiana
Outras AICS : Todas as substâncias estão listadas no AICC. Aplica-se a obrigação de disponibilizar informação ao AICIS.
Nova Zelândia NZIoC : No inventário, ou de acordo com o inventário
Japão ENCS : No inventário, ou de acordo com o inventário
Coreia KECl : Uma/algumas substância(s) neste produto não foi/foram registada(s), notificada(s) para ser registada(s), ou isenta(s) de registo pela empresa CPChem de acordo com os regulamentos do sistema K-REACH (Registo, avaliação e autorização de substâncias químicas da Coreia).

Soltex® Additive

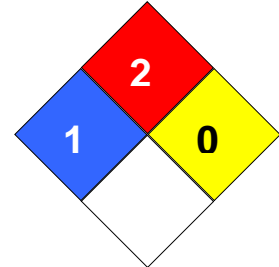
Versão 2.3

Data de revisão 2023-05-24

Filipinas PICCS : No inventário, ou de acordo com o inventário
 China IECSC : No inventário, ou de acordo com o inventário
 Taiwan TCSI : Não em conformidade com o inventário

SECÇÃO 16: Outras informações

NFPA Classificação : Perigo para a saúde: 1
 Perigo de incêndio: 2
 Perigo de reactividade: 0

**Informações adicionais**

Número de FDS legado : 59370

Alterações significativas desde a última versão estão realçadas na margem. Esta versão substitui todas as versões anteriores.

As informações contidas nesta ficha de dados de segurança diz apenas respeito ao produto conforme expedido.

A informação fornecida nesta ficha de segurança é a mais correcta de que dispomos até à data da sua publicação. A informação prestada destina-se apenas a dar conselhos que proporcionem uma utilização, manuseamento, processamento, armazenamento, transporte e eliminação seguros e não deve ser considerada uma garantia ou especificação de qualidade. A informação refere-se apenas ao produto designado e, a menos que tal seja especificado no texto, pode não ser válida se o mesmo produto for utilizado em qualquer combinação com outros produtos ou processos.

Legenda com a explicação das abreviaturas e siglas utilizadas na ficha de dados de segurança			
ACGIH	Conferência Americana de Higienistas Industriais Governamentais (ACGIH)	LD50	Dose de letalidade 50% (DL50)
AIIC	Inventário Australiano de Produtos Químicos Industriais	LOAEL	Nível do mais baixo efeito adverso observado (LOAEL)
DSL	Lista de Substâncias Nacionais do Canadá	NFPA	Agência Nacional de Proteção contra Incêndios (NFPA)
NDSL	Lista de Substâncias Não Nacionais do Canadá	NIOSH	Instituto Nacional de Saúde e Segurança no Trabalho (NIOSH)
CNS	Sistema nervoso central (SNC)	NTP	Programa Nacional de Toxicologia (NTP)
CAS	Chemical Abstract Service (CAS)	NZIoC	Inventário de Produtos Químicos da Nova Zelândia (NZIoC)
EC50	Concentração de efeito (CE)	NOAEL	Nível de efeito adverso não observável (NOAEL)
EC50	Concentração de efeito 50% (CE50)	NOEC	Concentração de efeito não observável (NOEC)
EGEST	Ferramenta de cenário de exposição genérica da EOSCA	OSHA	Administração de Saúde e Segurança no Trabalho (OSHA)
EOSCA	European Oilfield Specialty Chemicals Association	PEL	Nível de exposição permissível (PEL)
EINECS	Inventário Europeu das Substâncias Químicas Existentes (EINECS)	PICCS	Inventário Filipino de Substâncias Químicas Existentes no Mercado
MAK	Valores máximos de concentração na Alemanha	PRNT	Presumivelmente não tóxico

Soltex® Additive

Versão 2.3

Data de revisão 2023-05-24

GHS	Sistema Mundial Harmonizado (SH)	RCRA	Lei de recuperação e conservação dos recursos
>=	Igual ou superior a	STEL	Limite de exposição a curto prazo (STEL)
IC50	Concentração de inibição 50% (CI50)	SARA	Lei de Reautorização e Aditamento de Superfundos
IARC	Centro Internacional de Investigação sobre o Cancro (CIRC)	TLV	Valor limiar limite (TLV)
IECSC	Inventário Europeu das Substâncias Químicas Existentes na China	TWA	Tempo médio ponderado (TWA)
ENCS	Inventário de Substâncias Químicas Novas e Existentes no Japão	TSCA	Lei de Controlo de Substâncias Tóxicas
KECI	Inventário de Substâncias Químicas Existentes na Coreia	UVCB	Composição desconhecida ou variável, produtos de reação complexa e materiais biológicos
<=	Igual ou inferior a	WHMIS	Sistema de informação sobre materiais perigosos no local de trabalho
LC50	Concentração de letalidade 50% (CL50)	ATE	Estimativa da toxicidade aguda

Texto integral das declarações H referidas nos parágrafos 2 e 3.

H350	Pode provocar cancro.
H350i	Pode provocar cancro por inalação.
H372	Afecta os órgãos após exposição prolongada ou repetida por inalação.